

Megjelenik hetenként kétszer
szombaton és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely
(Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyílttér
soronként 20 fillér

TELEFON:
MTI kirendeltség, szerkesztőség
és kiadóhivatal 109. szám

POLITIKAI HIRLAP

TELEFON:
MTI kirendeltség, szerkesztőség
és kiadóhivatal 109. szám

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában
Amen

Közéleti tisztogatás

A magyar közvélemény nyugalmát s a magyar közélet utirányait gyakorta igyekeznek megzavarni azzal, hogy szélső radikális oldalról orvoslást követelnek olyan helyeken is, ahol arra nincs szükség. Ezek a szíren hangok természetesen nyugtalanítják a közvéleményt s a közvélemény sokszor, tárgyi ismeretek hiányában önkénytelenül is azok oldalára szegődik, akik látszólag az igazságot szolgálják. Sokszor kívánatos az, hogy tisztító vihar száguldjon végig a közélet terein, hogy nyomában felfrissülés, megnyugvás új életkedv legyen urrá a lelkek felett.

Ilyen tisztító szélvihar volt az, amely a napokban a képviselőház egyik ülésén vonult végig, amikor is egyik ellenzéki képviselő tárgyilagos kritika rendjén tette szóvá azokat a visszasságokat, amely visszasságok egy állami érdekeltsgű vállalat belső adminisztrációjában burjánzottak fel. Nem is ez a jelenség volt az, amely különösebb figyelemre érdemes s amely a közvélemény tisztánlátását és megnyugtatását teszi könnyebbé, hanem az a tény nyugtathatja meg igazán a közvéleményt, hogy a közélet tisztogatására szánt szélvihart maga a miniszter is erősítette akkor, amikor az orvoslás szükségességét elismerte s annak jogosultságát hangoztatta. Ezzel a miniszteri cselekedettel a magyar közvélemény egy nagy perspektívát nyújtó háttérbe tekinthetett bele, ez a háttér pedig az az élő valóság, hogy a Bethlen István kormányzata alatt dolgozó öszkormány át van hatva annak szükségességétől, hogy míg egyrészt megvédelmezi a reábizott államjavakat, másrészt szétkergeti azokat a kufárokat, akik a köz kárára, csak saját anyagi gyarapodásuk fontosságát ismerik el s minden erővel annak szolgálatába állanak.

Ezért volt jótékony hatása az egész magyar közvéleményre Bud János kereskedelmi miniszter nyilatkozata, aki egy interpellációra adott válaszában a közéleti tisztogatás szükségességét elismerte. A kereskedelmi miniszter beszéde nem elhamarkodott szólam volt, hanem egy államférfi erős elhatározásának megnyilvánulása, aki tisztában van azzal, hogy mivel tartozik az államnak, mivel a magyar közvéleménynek s mivel annak a kormánynak, amelynek nevében felelősségteljes nyilatkozatait megette.

A szélsőradikális politikások s az azok szolgálatában álló sajtó botránynak szánta ezt az interpellációt, amelyet a parlamenti ellenzék egyik tekintélyes tagja jegyzett be a Ház interpellációs könyvébe, de maga a képviselő is tudatában volt annak, hogy felszólalásával nem botránnyt kell

szolgáltatnia, hanem azt a tisztogatási törekvést, amely minden közéleti ember lelkét áthatja, áthatja különösen akkor, amikor a magyar nemzet és a magyar nép annyi súlyos megpróbáltatásokon megy keresztül. Ebből a légkörből csendült fel a kereskedelmi miniszter hangja s ez a légkör lett tisztító tüze annak a közvéleménynek, amely szomjuhozva várta a nagy munka megindulását, és diadalmas folytatását.

Ezek azok az események, amelyek belső tartalmukkal jótékony hatást gyakorolnak az egész közéletre s ezek azok az állambölcseleti elgondolások, amelyek nem tövist, burjánt, gázt és dudvát termelnek, hanem kinyilatkoztatásuk ereje folytán értékállandósulást teremtenek és megnyugvást hoznak a felzaklatott és reményvesztett közélet számára.

A sárospataki mezőgazdasági bizottság gazdaggyűlése

A gyűlés állást foglalt a fedezetlen határidős játék megszüntetése érdekében. — A felsőtiszavidéki búzáknak egy árnyvón való jegyzése a tiszavidéki búzával. — Országos mozgalom a kiscgazdák személyi hitele érdekében. — A magas közmunkaváltság-díjak nagymérvű leszállítását kívánta a gazdaggyűlés.

A sárospataki mezőgazdasági bizottság által rendezett gazdaggyűlést f. hó 6-án tartották a sárospataki Gazdakörben, a gazdaközönség nagyon élénk részvétele mellett.

A gyűlést és a megjelent dr. Besseney Zénó kerületbeli képviselőt, Csajka Endre kormányfőtanácsost és báró Waldbott Frigyes nagybirtokosokat, a Gazdakör elnöke Lesko István városbíró üdvözölte és a gyűlésen való elnöklésre Csajka Endre mezőgazdasági bizottsági elnököt kérte fel, aki az elnöki széket elfoglalván, megköszönte a bizalmat és rátért a tárgysorozat letárgyalására.

Első pontnak a tőzsdéi fedezetlen határidős üzletkötéseknek hátrányos befolyását tárgyalták, a valóságban tárolt gabonakészletek árkialakulására.

Határozati javaslatot fogadtak el, hogy megkeresik a földmivelésügyi minisztert, hogy főfelügyeleti jo-

gánál fogva hasson oda a budapesti gabonatőzsdé vezetőségénél, hogy a fedezetlen határidős játék, az u. n. papirosbuzza addás-vétele a budapesti gabonatőzsdén is Ausztria és Csehszlovákia mintájára megszüntetessék, vagy legalább is sokkal szűkebb korlátok közé szoríttassék.

Második tárgysorozati pont Csajka Endrének indítványa ugyan csak a gabonatőzsdének újabb időben kialakult, fölötté sérelmes, a tévedésekre — sőt visszaélésekre is gyakori okot szolgáltató azon szokványa szolgált, hogy az u. n. tiszavidéki búzát 2—2.20 pengős áron jegyzi magasabban, mint a felsőtiszai buza árát. Ez az ár jegyzés azért nagyon sérelmes az itteni gazdáknak, mert a régi időkben a mi búzáink is tiszavidékiek voltak minősítve és a Felső-tiszavidéket sajnos a megszállott Felsőzemplén, Ung- és Beregvármegyék képezték.

Tehát csak Trianon óta degradálódott kiváló minőségű búzatermésünk felsőtiszaiává, ami a 2¹/₄ pengős vasuti fuvarparitás mellett még további 2—2¹/₄ pengős árvesztést jelent a sárospataki és egyéb tiszavidéki gazdáknak. Annak dacára pedig, hogy már évek óta visszatértek a régi tiszavidéki acélos búzatermelésre. Ujabbban pedig erősen tért hódít a talaj és klimatikus viszonyainknak kiválóan megfelelő bányai kinemesített Marquis-buza, mely az átvevő és feldolgozó malmok egyöntetű megítélése szerint értékesebb a tiszavidéki búzával, amennyiben ugy fajsúly, mint sikértartalom tekintetében a legközelebb áll a Manitóba buza minőségéhez. A tőzsde azonban erre a búzára is kimondja a „felsőtiszavidéki” és a termelő ezért a búzájáért is 2—2¹/₄ P-vel kap kevesebbet q-ként. Ámde aztán ezek a jó búzák amint Budapestre vagy közvetlen vámkülföldre kerülnek, akkor már tiszavidékiek vedlenek át, — csak hogy az ebből származó tekintélyes különbözetet már nem a gazda, hanem a közvetítő kereskedelem vágja zsebre.

Élénk és szinte elkeseredett vita fejlődött ki ezen a minden gazdát súlyosan érintő kérdés tárgyalásánál és egyhangu határozattal felkérték a jelenlévő dr. Besseney Zénó országgyűlési képviselőt, hogy sürgősen járjon el a földmivelésügyi miniszternél, hogy amennyiben ma már tulajdonképpen Felső-tiszavidék nincsen, ennélfogva a felsőtiszavidéki búzák árjegyzését szüntesse be a tőzsde és csakis az egyöntetű tiszavidéki búzák árát egyformán jegyezze.

Harmadik tárgy a vidéki pénzügyintézetek által alkalmazott magas kamatláb, különösen pedig a gazda személyes hitelének ugyszólván teljes megszüntetése képezte.

Lesko István előadta, hogy ma, amikor a Nemzeti Bank 6^o/_o-ra mérsékelte a kamatlábat, a vidéki pénzügyintézetek mégis 12—13^o/_o-ot szednek csak egyenes kamat címen, de tetemesen megdrágítja kisebb kölcsönöknek betáblázási költsége a kölcsönt. Igen sok 2—300 pengős, sőt ennél kisebb összegről szóló kölcsönt is látunk a telekkönyvben bekebelezve. Ezeknek bekebelezési költségei 40—50^o/_o-al drágítják az amugy is magas kamatokat.

Egyes szám ára 10 fillér.

Javasolja, hogy országos mozgalom indíttassék az irányban, hogy kiscgazda is részesülhessen megfelelő jótállással, személyes hitelben és 300 pengőn aluli jelzálogkölcsön ne legyen betáblázható. A bekebelezési költségek pedig egyöntetűleg, rendezetileg szabályoztassanak. Kivánatosnak tartja az uzoratórvénynek visszaállítását.

A gyűlés fenti javaslatot egyhangulag elfogadta s határozatilag kimondta, hogy ilyen értelemben felír a földmivelésügyi miniszterhez és csatlakozásra kéri a Tiszajobbparti Mezőgazdasági Kamarát is.

Tárgyaltatt a vármegyei közmunkaváltság összegének fogatonként 24 pengőben történt megállapítása, mely összeg a mai súlyos gazdasági helyzetben elviselhetetlen terhet jelent, különösen a törpe- és kisbirtokosra, akiknél megcsökken, hogy két tehénkéjük, vagy két gyenge csikójuk után, több a közmunkaváltság összege, mint amennyit összes egyéb adói kitesznek.

Ezzel kapcsolatban tárgyaltatt, hogy úgy az állami, mint a vármegyei törvényhatósági utakra szükségelt kő- és kavicsanyagok kifuvarozását, a helyi adófizető gazdaközönség teljes mellőzésével, egy idegen nagyfuvarozó részvénytársasági vállalat kapta meg, mely intézkedés miatt elestek a kiscgazdák az évtizedek óta általuk teljesített kőfuvarozástól, ami a jelenlegi munkanélküliség világban nagyon érzékeny veszteséget jelent számukra.

Az egyesített két tárgyhöz elsőnek dr. Bessenyei Zénó országgyűlési képviselő szólott, aki mindenre kiterjedő, felvilágosító beszédével lecsendesítette, megnyugtatta a háborgó kedélyeket, azon kijelentésével, hogy a magas közmunkaváltság-díjnak nagymértvű leszállításával, esetleg annak jelen formájában való egészbeni megszüntetésével, a legkomolyabban foglalkozik a kormány és alapos remény van arra, hogy e tekintetben már a közeljövő nagy könnyítések fog hozni.

A közutakra szükségelt kőanyagok kifuvarozására nézve pedig közli, hogy e tárgyban már előzőleg tárgyalt Széll József főispán Öméltóságával, akinek kijelentése alapján tájékoztatja a gazdaközönséget, hogy a jövőben készséggel fogja támogatni a gazdáknak ez irányú kívánságát.

Dr. Bessenyei Zénónak fenti megnyugtató kijelentését a gyűlés örvendetes tudomásul vette és ezért úgy a főispán, mint a képviselőnek hálás köszönetét fejezte ki.

Rozsonday István az ipari és kereskedelmi kartellek árdrágításáról beszélt, előadván, hogy éppen most, amikor a mezőgazdasági terményárak a felénél is mélyebbre zuhantak, a vaskartell mégis 33 %-al emelte a gazdasági vasáru-

eszközök árát. Ruházkodás tekintetében is tarthatlan ez az állapot. Az iskolás gyermekek nagyrésze hónapokig kimarad az iskolából, mert szülőik a legszükségesebb lábbeli és ruhanemű megszerzésére képtelenek, a ruházati cikkeknek megfizethetetlen magas ára miatt.

A gyűlés határozatilag kimondja, hogy a kartellek megrendszabályozása, valamint a gazdaközönség legszerűbb igényének megfelelő ruházati szükségletének elviselhető hozzájárulása érdekében felír a földmivelésügyi miniszterhez és ennek támogatása céljából a Mezőgazdasági Kamarához.

Köszönetét fejezte ki a gyűlés Csajka Endre mezőgazd. bizottsági elnöknek a mai nagyfontosságú és közérdekű gazdaggyűlés összehívásáért és annak céltudatos vezetéséért.

A Kazinczy-Kör irodalmi emlékünnepe

Magasabbrendű elgondolással három olyan zempléni író és költő emlékeztetésére megszentelésre szánta a Kazinczy-Kör f. hó 12-iki estjét, akiknek nevét már az irodalomtörténet őrzi s akiknek művei, ha kissé megfakultak is fekszenek már a magyar családok könyvespolcain, emléktük még nem vesztett el olyan távolságba, amelyen ne találhatna megálló helyet s ne időzhetne el a mai zempléni hálás megemlékezése, megbecsülése.

De ennek csak így kellene lenni, mert az az igazán csekélynek mondható érdeklődés, melyet a közönség tanusított a Kazinczy-Kör nemes indulatoktól fűtött törekvései iránt, igazán az ellenkező mellett bizonyít. Hiába idézi föl a Kazinczy-Kör a mult, a régi Zemplén borostyánkószorus emlékeit is, hiába adja meg annak lehetősé-

ségét, hogy elidőzzünk az abban élt, nálunk sokkal nagyobbaknak, egy-egy mondatánál, hogy megálljunk, elgyönyörködünk, visszalapozunk — olyan súlyos a le-targiánk, mellyel nem tud megküzdeni még az olyan tisztult, nemesebb törekvés sem, melyet a Kazinczy-Kör vezetősége árul el minden megmozdulásánál.

S még elszomorítóbb, ha nem hagyjuk figyelmen kívül azt, hogy a rendezőség ezuttal is olyan minimális ellenszolgáltatást kért a széleskörű, magasabbrendű életményt ígérő program fejében, a mely csak valamire menő érdeklődés mellett is zsufoltta tehetne volna a vármegyeháza nagytermét.

Az est műsorát Emödy Lászlónak Szemere Miklósról tartott költői lendületű megemlékezése vezette be. Emödy most is azokat a mélyebb, közfelfű hangokat ütötte meg, melyek minden előadását annyira vonzóvá és közvetlenné teszik. Szabó Ernő hegedűművész Lévy Adél zongorakíséretével adott elő kiforrott művészi készséggel három igen szép darabot. Matolay Viktor Boruth Elemérről írt és Stépan Sándor által felolvasott megemlékezésében nagy benső közönséget árult el a mindig kedves emléktű zempléni költő portréjával.

Komáromi János Szabó Endréről tartott rövid, inkább személyes benyomásokon alapuló megemlékezést. Komáromtól újabb egyébként nagyon tartunk mi új-helyiek, zempléniak, mióta eltérve eddigi regényei meseszövevényeinek dus fantáziára valló gazdagságától, inkább a személyes impressziókra vetette magát s az itt annyira nagy port felvert Különös utazásában végig tivornyázott néhányunkat hat álló napon át Ujhely, Sárospatak, Szerencs s általában a Hegyalja „darvadozó” lokalitásain. Sietett is el most igen csak közülnünk, nehogy számadásra

kerüljön a dolog, lévén ő egyébként a teljes abstinencia híve, de ugylátszik azt nem tudta, hogy arja nevezetes utazás óta itt is egészen a másik oldalára fordult a világ. Hogy a félhivatalos lap szerkesztőjeként aposztrofált jómagam ott-hon ülő csendes ember, hogy Ákos bácsi szerencsésen felgyógyult az agyorbánc óta ránehezedett papagáj betegségéből is, hogy azóta kuckóba került a seprő s csak talán a pataki rivális szerkesztő birja még a vonatok melletti iramot, mert Patak jobban konzervál mint Ujhely. Szóval nagy volt a sietés, de nem baj, majd máskor.

Végezetül Pfau Józsefné adott elő kedvesen, üde szépséggel szívesen tapsolt Boruth-dalokat.

H I R E K.

— **Nagyheti és husvéti istentiszteletek sorrendje a gk. templomban.** Nagycsütörtökön d. e. 9 órakor az oltáriszentség szerzésének emlékére Szt. Bazil miséje vecsernyével. Délután 4 órakor kinszenvedési utrenye 12 evangéliummal. Az utolsó evangélium után a harangok nem szólnak. — Nagypénteken d. u. 3 órakor nagyvecsernye, körmenet, sirbatétel, szentségkítétel, szentbeszéd és szentségimádás. Este 7 órakor kisebb esti ájtatosság, szentségbevétel. — Nagyszombaton d. e. 9 órakor Szt. Bazil miséje vecsernyével és kenyéradással. Este 7 órakor feltámadási szertartás és ünnepélyes körmenet. — Husvét vasárnapján reggel 8 órakor csendes mise, 9 órakor nagymise utána a husvéti eledelek megáldása, délután 3 órakor vecsernye. — Husvét hétfőn a rendes vasárnapi istentisztelettel kapcsolatban szentbeszéd, olajkenet és körmenet. — Husvét kedden istentiszteletek szokott vasárnapi rendben.

— **Kitüntetett tűzoltó.** A sátoraljaujhelyi önkéntes tűzoltótestület abból az alkalomból, hogy a belügyminiszter Filó Géza helybeli önkéntes tűzoltótestületi szertárnokot 25 éves tűzoltói szolgálata betöltése alkalmából kitüntetésben részesítette, vasárnap délelőtt a városháza tanácstermében rendkívüli közgyűlést tartott, melyen a díszérmet dr. Orbán Kálmán polgármester tűzte a kitüntetett mellére elismerő és buzdító szavak kíséretében. Azután a tűzoltótestület nevében dr. Párhoda László, a testület elnöke és vitéz Zombory József tűzoltóparancsnok, a zempléni vármegyei tűzoltótestületek részéről üdvözölték a kitüntetett tűzoltót, aki meghatottan köszönte meg a kitüntetést és az üdvözlőket. Az ünnepélyes aktus után az önkéntes tűzoltócsapat a városháza előtt díszlépésben vonult el a kitüntetésben részesült szertárnok előtt.

Kívánsága teljesült,
itt az új szóródoboz!



igazán mindent tisztít!



AZ ÖN HUSVÉTI
NAGYTAKARITÁSÁNÁL

VIM



IGAZÁNA MINDENT
TISZTÍT!



— **Ünnepély az állami elemi iskolában.** Bensőséges, meleg ünneplésben részesítették az állami elemi iskola növendékei és tantestülete **Molnár Gyula** igazgatót névnapja és azon alkalomból, hogy a tanügyi pályán negyvenedik szolgálati évét járja. Igazán a legharmonikusabb példája volt ez a kedves házi ünnepség annak a megértő és mindig zavartalan kartársias szellemnek, mely **Molnár Gyula** igazgatót a vezetése alatt álló tantestülettel mindenkoron összefűzte. Az a negyven esztendő, melyet **Molnár Gyula** a tanítói pályán eltöltött sikerben, odaadó, áldozatos, rendkívül szorgalmas munkában eltöltött évek sorozata, melyek alatt nemcsak a tanítói munkában, mint kiváló pedagógus, hanem a vezetésben és irányításban is a legelső közé emelkedett. Ezt becsülték meg benne kartársai, mikor még a nagy Zemplénnvármegyében az **Általános Tanítóegyesület** elnöki tisztségébe emelték, vezérüknek ismerték el s annak tartják ma is. **Molnár Gyula** amellet, hogy társadmunkának egyik legtiszteltebb tagja, a legteljesebb munkaerőben látja el a vármegye legnagyobb, legnépesebb tanintézetének vezetését s a tantestületének igazán dicséretére válik az a ragaszkodó tisztelet és szeretet, melynek jeleivel annyi odaadással elhalmozták.

— **Esküvő.** **Pásztor Sándor** helybeli m. kir. vámszaki tiszt f. hó 14-én kötött házasságot **Papácsy Ilonkával**, **Papácsy Aladár** nyug. Máv. főmozdonyvezető leányával. Az egyházi esküvőt a rómkat. plébánia templomban tartották.

— **Kelendő a husvétisonka.** **Kántor Miklósné** szül. Székely Anna zsarótanyai lakos a minap kileste, mikor **Balog Józsefné** nevű ösmerőse több aszszonnyal együtt a szomszédban varrogatott. **Kántorné** felhasználva az alkalmat, észrevétlenül beosont az üres lakásba és az asztalfiókból magához vett harapófóggóval felfeszítette a füstölt husféléket tartalmazó csukott faládát és abból egy egész és egy fél sonkát és 3 kiló szalonnát lopott s azonkívül még 1 mázsa tűzelőfát is elhordott. A károsult feljelentésére csakhamar kinyomozták a tettest,

aki a kir. törvényszék fogházába került, ahol most üli a lopás elkövetéseért reá rótt 14 napi fogházbüntetését.

— **Legényvirtus.** Nehogy a régi szokástól eltérően, simán, verekedés nélkül folyjon le a táncmulatság, arról gondoskodott a Sárospatakon március 2-án tartott bálon **Fábián Benjámint** és **Kraj József**. **Fábián** ugyanis csunyan leszidta **Krajt**, ez pedig a sértegetés megtorlásául a teremről kihivott **Fábiánt** ölmosvégű botjával úgy kólintotta fejen, hogy súlyos sebe következtében 20 napon felül gyógyuló sérülést és csonttörést szenvedett. Az így végződött báli kilengésnek természetesen a bíróságnál volt a folytatása, ahol **dr. Hegedüs Ferenc** kir. tvszéki bírósági elnök mint büntető egyesbíró egy hónapi fogházra ítélte **Kraj Józsefet**. Az ítélet jogerős.

— **Halálos leforrzás.** Varsárnap délután temették el nagy részvét mellett **Politovics Istvánné** sz. **Literáti Erzsébetet**, **Politovics Istvánnak**, a helybeli iparostársadalom egyik köztisztviselőjének álló tagjának feleségét. Az elhunyt halálát egy véletlen szerencsétlenség okozta, mely magas korára való tekintettel reá nézve csakhamar végzetessé vált. Egy alkalommal betegsége alatt, amíg rövid időre maradt a lakásban, a konyhából hallható sístergésre ágyából kikelve, kisetett és a tűzhelyről lehozni igyekezett a forró levessel telt főzödényt, mely felborult és a kiömlő leves a 69 éves öreg asszonyt halálosan összeégette.

— **Kényszeregyezési eljárás.** A helybeli kir. törvényszék f. hó 12-én megindította a csődönkívüli kényszeregyezési eljárást **Eisen Dávid** tállyai szatócs és rőföskereskedő ellen. Vagyonfelügyelő **dr. Bálint Zoltán** sárospataki ügyvéd. Követelések bejelentésének határideje: 1930 május 2.

— **Használton kívül álló közveszélyes kutak.** A vízvezeték megépítése óta a régi közkutakat és az egyes házakban volt magánkutakat használton kívül helyezték. A háztulajdonosok

A Singer varrógépek
MÉGIS A LEGJOBBAK!

nagyrésze kutjait tudvalevőleg leszerelés után egyszerűen deszkával fedette be, míg egyesek a könnyen korhadásnak induló faanyag helyett a romlásnak kevésbé kitétt és vaspántokkal alátámasztott betonanyagot használtak e célra. Az egyedül helyes, célravezető és minden balesetet és végzetes kimenetelű szerencsétlenséget kizáró eljárás azonban a kutak betömése lett volna. Százsámra vannak házak Ujhelyben, ugy a belvárosban, mint a mellékutakban, ahol a használton kívül álló kutak ilyen primitív módon, a kisebb terheknek is csak kevésbé ellenálló egyszerű deszkával vannak befedve és így a legkomolyabb, állandó veszedelemnek vannak kitéve mindazok, akik tudva vagy nem tudva a kutat fedő fatákolmányra lépnek. Valóban, csak a különös véletlennek köszönhető, hogy egy ilyen módon fedett kut nem volt a múlt napokban egy végzetes szerencsétlenségnek az okozója. Egy **Kazinczy utcai** ház udvarán egy falusi ember fát fuvarozott kétlovas szekerevel. Utjuk az udvarnak deszkával fedett kutja felé vezetett. Mikor az egyik ló a kut nyílását fedő egyik deszkára lépett, a korhadt deszka eltörtött és a ló, amely teljes súlyával még nem nehezedett a faalkotmányra, az ijedtségtől hirtelen félreugrott és így a lovak és szekér bezuhanása szerencsére nem következett be. Most nem, de bekövetkezhet bármely nap, mert a kutak deszkafedele azóta már másutt is bizonyára elkorhadhatott. Az emberek és állatok testi épségének meg-

óvása érdekében felhívjuk az illetékes hatóságok figyelmét ezekre a közveszélyes kutakra.

— **A gyümölcs- és zöldségfélék szállítása postacsomagokban.** A gyümölcs és zöldségértékesítés problémái során több ízben felvetődött már az a terv, hogy nálunk is meg kellene valósítani az úgynevezett „coli agricolo” rendszert, tehát azt, hogy a termelők közvetlenül a fogyasztóknak küldhessenek levélbélyeggel bérmentesített postacsomagban szőlőt, gyümölcsöt és zöldségfélét. A külföldön ez a rendszer kitűnően bevált és a termelők helyzetén ezáltal lényegesen segítettek is. A Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete még a múlt esztendőben felterjesztést intézett a kereskedelemügyi miniszterhez a „Coli agricole” bevezetése érdekében és ebben az évben újból megsürgette idevonatkozó kívánságát. Az egyesület most kapta meg **Kállay Miklós** államtitkár válaszát, amely szerint az egyesület a „Coli agricole” rendszernek az Államvasutaknál történő meghonosítása tárgyában benyújtott memorandumát tanulmányozzák és az egyesület ebben a kérdésben rövidesen végleges választ kap.

Árverésből jégszekrények, kerti szék, asztalok, söraparatók, kávéházi, vendéglői és mindenféle üzletberendezések állandóan nagyon olcsón **ROSENFELD**-nél, Budapest, VIII., Népszínház u. 31.

Mindennemü husvétii áruk.
Csokoládé és selyemtojások.
Különbéle desszertek, nyulacskák. - Pácolt halak és sajtok. - Élő és jegelt ponty a
KÖZTISZTIVISELŐK

árudájában, **Horthy Miklós-út 3. szám.** Telefonszám: 172.

Látta már husvétii kirakatainkat?

Az összes fűszer és csemegeárúk, minden igénynek megfelelő minőségben és árban kaphatók. Bárki vásárolhat, árukat házhoz szállítjuk.

— Adományok a Stefánia helyi fiókja felszerelésére.

Az Országos Stefánia Szövetség sátoraljauhelyi fiókja által épített anya- és csecsemőotthon orvosi, varró, konyha és mosókonyha felszereléseinek kiegészítéséhez eddig a következők járultak hozzá részben pénz, részben természetbeni adományaikkal. — Természetbeni adományok: Az Orsz. Stefánia Szövetség Központja Budapest mintegy 5500 pengő értékű különböző beruházási és felszerelési tárgyak. Dr. báró Waldbott Frigyesné 10 kg. toll, a kertészethez szükséges vetemény- és virágmagvak, palánták, diszcszerjék, fajbarműfityenyésztés beállítása, háztartási kellékek. Dr. báró Waldbott Frigyes 4 darab sertés. Saujhelyi Mansz 6 darab nagy új paplan. Szoc. Missio Társulat 8 pár kis cipő, 2 kabátka, 8 rekli, 11 ing, 11 ruhácska, 4 mellényke, 3 kis nadrág, 3 sapka, 1 pár kesztyű, 6 pár harisnya. Özv. Guttmann Mórné edények. Boronkay Lászlóné konyhafelszerelési dolgok. Fejes Ernőné 1 mosóteknő, 40 m. lepedővászon, 4,5 kg. toll. Emődy Lászlóné 1 fazék. Onuskáné 1 lábas. Vogler Oszkárné 1 lábas. Kabina Gézané konyhaedény. Eszter Józsefné egy 25 literes fazék. Gyarmathy Béláné egy zsiros bödön. Kapor Aurélné egy vizes kupa. Vitéz Zirczy Józsefné egy kávédaráló. György Lajosné egy szekrény. Tóth Jánosné fővédőnő 25 méter kalikóvászon, 1 kg. toll. Molnár Gyuláné 6 darab új törülköző. Mester Dezsőné 1 dagasztóteknő, 2 kenyérgosár, 1 tepsi. Várjon Jenőné 1 mosótölcser. Dr. Berger Józsefné egy vasaló. Dr. Rosenmüller Zoltánné egy vasaló. Dr. Meczner Tiborné 1 mosóteknő. Dr. Ilykovits Endréné 1 mosógép. Dr. Klein Károlyné edények. Róth főrabbi szappan. N. N. szappan. Benkő Sándorné 1 gyuródeszka. Dr. Orbán Kálmán 80 db. málnaoltvány. Dr. Kerekes Lajosné két nagy párna. Bucsy Ákosné cérna. Dr. Stern Árminné gombok. Glück Samuné cérna, szappan. Vilkovszky Kálmán cérna. Klein Kálmánné 4 spulni cérna. Burgerné cérna. Özv. Vallonek Károlyné varrófelszerelés, cérna stb. Bendik Julia, Kelecsényi Margit, Tamási Anna, Polacsek Márta védőnők 1—1 kg. toll. — A kör. adományok karácsonykor osztattak ki: dr. Orbán Kálmánné 1 pár cipő, 1 sál, 1 ruha, 1 szövet, 1 kabát. Mester Dezsőné egy pár cipő. Matolay Lászlóné 4 pár kis harisnya, 1 pár kesztyű, 1 pár cipő.

— Kár megöregedni: erről a tárgyról elmés és kedves cikket közöl az Uj Idők e heti száma, amelyben Kosztolányi Dezső finom és értékes tanulmányt irt a Bánk bán szerzőjéről, Katona Józsefről századik születésnapja alkalmából; régi képek támasztják fel az akkori Kecskemét emlékét. Katona szülőházát, siremlékét és vándorutrá kelt nagy szobrárt. Falu Tamás „Névtelen levél”, Huguette Garnier „Az Álmok Háza”, Pásztor József „Jók voltak mégis” címen irtak egy-egy érdekes elbeszélést az Uj Idők-be, amelyben a mai régényírás két mestere: Kosáryné Réz Lola és Csathó Kálmán nagysikerű regénye folyik. Az Uj Idők előfizetési ára negyedévre 6.40 pengő. Kiadóhiv: Bpest, Andrássy-ut 16.

— Legjobb fővárosi naplapok a Nemzeti Ujság és Uj Nemzedék.

Póthirdetmény.

A Központi Takarékpénztár r. t. sátoraljauhelyi bej. cég által **1930. évi április hó 24. napjának d. e. 11 órájára** Sátoraljauhelybe az intézet helyiségébe kitűzött és meghirdetett közgyűlés napirendjén tárgyalatni fognak:

1. Az 1929. üzletév mérlege és zárszámadása s azok feletti határozathozatal.
2. Igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése az 1929. üzletév-ről és a részökre adandó felmentvény feletti határozathozatal.
3. Igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése és határozathozatal a veszteség elszámolása felett.

A Központi Takarékpénztár r. t. igazgatósága.

2333/1929. vh. sz.

Árverési hirdetés.

Sárospataki Hitelbank végrehajtónak végrehajtást szenvedő ellen 500 pengő tőke, ennek 1929. évi szept. hó 21. napjától járó 10 százalékos kamata és eddig összesen 106 P 48 fillér perköltség erejéig a saujhelyi kir. járásbíró-ság Pk. 11147/1929. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1929. évi nov. hó 27-én bíróság le(felül)foglalt és 4310 pengőre becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltatott követelése erejéig is, akik törvényes zálogot nyertek — elrendeltetvén, annak Karoson adós lakásán leendő megtartására **1930. évi április hó**

28-ik napjának d. e. 1/2 12 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő szarvasmarhák, lovak stb a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is, el fognak adni.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket és forgalmi adót is. Sátoraljauhely, 1930. ápr. 5.

Gáll Vilmos

kir. járásbíró-sági végrehajtó.

Nyomdahelyiségünk

Vármegyeház II-ik udvar első emelet.

VÁROSI MOZI HETI MŰSORA:

Csütörtökön, április hó 17-én este 6 és negyed 9 órakor
2 sláger

A Nord-express fantomja

Misztikus történet 8 felvonásban.
Főszereplő: CARLYLE BLACKVELL.

A Csuk-család csemetéje

Burleszk 8 felvonásban.

Szombaton, április hó 19-én este negyed 9 órakor

Szökik a vöm

Vigjáték 10 felvonásban.

Vasárnap, április hó 20-án délután 4, 6 és este negyed 9 órakor

Asszonyosikoly

Két leány kalandja a sivatag fiai között 10 fejezetben.
Főszerepben: VLADIMIR GAIDAROW és CLARE ROMMER.

Hétfő, április hó 21-én délután 4, 6 és este negyed 9 órakor

Csereasszony

Bonyodalmas história 9 felvonásban.

UJ KEDVEZMÉNY VENDÉGEINKNEK

Ezen lap előfizetőinek megelégedésére nyújtott

20%

kedvezményt szobaárainkból

10%

kedvezményt olcsó éttermi árainkból

(menüt kivéve) módunkban van az UJSÁG kiadóhivatalával létesített megállapodás alapján kibővíteni a

Magyar kir. Operaház
Nemzeti Színház
Kamara Színház

előadásaira szóló mérsékelt árujegyekkel. Tekintettel a nagy keresletre, kérjük a szoba- és színházjegyrendelését két-három nappal előbb velünk közölni.

Park Szálló
BUDAPEST

szemben a Keleti pályaudvar érkezési oldalával. (Nincs kocsiköltsége.)

111/1930. vh. szám.

Árverési hirdetés.

297 P 63 fill. tőke, ennek 1929. évi aug. hó 16. napjától járó 5 százalékos kamata és eddig összesen 66 P 40 fillér perköltség erejéig a sátoraljauhelyi kir. járásbíró-ság Pk. 7301/1930. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1930. évi január hó 21-én bíróság le(felül)foglalt és 1066 P-re becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltatott követelése erejéig is, akik törvényes zálogot nyertek — elrendeltetvén, annak Sátoraljauhelyben Széchenyi-tér 31. sz. alatt leendő megtartására **1930. évi április hó 17-ik napjának d. e. 8 óráját** tűzöm ki, amikor a foglalás alatt levő gyermek és fiu ruhák stb. legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is, el fognak adni.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket és forgalmi adót is. Sátoraljauhely, 1930. márc. 26.

Gáll Vilmos

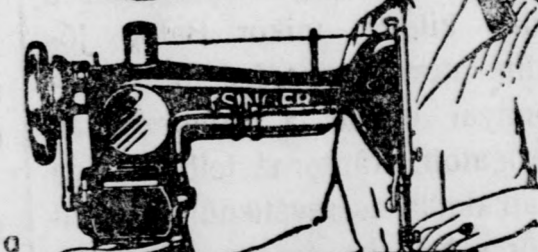
kir. járásbíró-sági végrehajtó.

Felelős szerkesztő:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF.

Nékiülhetetlen

minden háztartásban



SINGER

VARRÓGÉP

MINDENT VARR, STOPPOL ÉS HÍMEZ

Kedvező fizetési feltételek

Alacsony havi részletek

SINGER VARRÓGÉP RÉSZLETES TÁRS.

Sátoraljauhely Rákóczi ucca 19.